

# 1 Yowao

## Yowao ka yama hani taitimetemone amake.

*Sesowi Teoso namohimarika e ni ya.*

<sup>1</sup> Sesowi tamine ota kaminineke te ni ya. Teoso namohimarika e ni ya, e sawitibone karo fara yama tohaha ya. Teoso ya famehimatamonaka, Teoso yama nafi hiri ne ya. Ati ota mitehimarika, ota awahari ota noko ya. Ota kakatomehimarika. Ota boyo, nemarika ota yehe ya.

<sup>2</sup> Sesowi ra Teoso namohimarika. Efe Sesowi ehene e sawitehabone eke fara yama tohaha ya. Ota awehimari tamine ota kaminaka te ni ya, keye ota hiri ra ota. Sesowi tamine ota kaminaka, fara yama tohaha ya sawitehari. E wini fara toha, tehabone eke Teoso ya e tabaha e. Sawibehimatamonaka e ka abi Teoso ni ya. Manakobisa kakehimarika e ni ya. Ota awate amaka, Teoso hinamoari ota ni ya. <sup>3</sup> Ota awe ati ota mite tamine ota kaminineke te ni ya, e tabawaibone karo. E ka abi ya e tabineke, biti Sesowi Kirisito ya famahari. <sup>4</sup> Yama hani rawi okine oke, te ka yama hanibonehe, yayai obone karo.

*Teoso yama oye hinama amaka.*

<sup>5</sup> Sesowi Kirisito ati ota mite ati okominine oke te ni ya, ati e nari ahi: Teoso yama oye hinama amaka. Sokihiba watatere amaka. <sup>6</sup> Yama soki ya e yaka na e ya tabatere amaka. E ya tabehimona e ati ni ya keye e hiri na awineke, e ehene hiyara e. <sup>7</sup> Yama oye ya e yaka ni ya e ehene e nabone eke Teoso ehene nima, sawihari yama oye ya. Yama oye ya e yaka ni ya e tabiboneke. Biti Sesowi emene era soko nebonaka, e ka

yama hiyara nafi fawa nibone karo. <sup>8</sup> E ka yama hiyaraba wataramone e ati ni ya keye e hiri nineke, fara era e keyeha e. <sup>9</sup> E ka yama hiyara e kamini ya e ka yama hiyara nafi soko nebonaka, e amosawahabone e. E ka yama hiyara wati nawahamarebonaka, ati tohawaterari, hinaka yama hiyaraba watarihi teharo. <sup>10</sup> E ka yama hiyaraba wataramone e ati ni ya, keye hihirimona e ati naka. E ati e ni ya ati watare awaka e boti ya.

## 2

### *Sesowi Teoso aate te amaka, era kaminari.*

<sup>1</sup> Matehe, yama hani rawi okine oke, yama hiyara te hiri ribone karo. Yama hiyara e hiri ni ya owa naka, e ka abi aate nebonaha, e ehene wati nawahamarebonaha. Ino amaka, Sesowi Kirisito, ehene hiyareba wataterari. <sup>2</sup> Ahabemari amaka, e ka yama hiyara manakone nahabihibonaha. Ahabemari amaka, e nafi ka yama hiyara manakone nahabihibonaha. <sup>3</sup> Fare ati nima e ehene ni ya, era e watohabone eke, he wato yokana e tohaha e. <sup>4</sup> Fare ati nima e ehene ra he wato yokana e tohahamone e ati rabone eke. E ati e na keye e hiri nineke, keye hihiri e toaharo. <sup>5</sup> Fare ati nima e ehene ni ya he nofi yokana e tohaha e awineke. E ehene e na era e watohabone eke, e ya tabahari. <sup>6</sup> Kirisito e ya tabehimona e ati ni ya fare Kirisito ehenemari nima e ehene nabone eke.

### *Haha me one me nofaha yama oye ya me winake.*

<sup>7</sup> Oko one mati, tera onofa te, tera oyoseha owati yama yati amakere. Yama bote amake, te mitateharo hibati ya. Kirisito tamine amaka, tamine te mitatehari. <sup>8</sup> Tera oyoseha owati yama yatibisa amake. Yama soki tokomi yana tonarake, yama oye yokana we toni karo. Yama yati Kirisito kihaka. Afa yama yati te kihabisineke. Afa ihi yama soki tokomake. <sup>9</sup> Tika owa tikakoha yama oye ya

tisawiamone tina yama soki ya tisawisa tine tike. <sup>10</sup> Haha me one me nofaha yama oye ya me winake. Yama hiyara nafihaba watara awineke me ni ya. <sup>11</sup> Haha me one me kakoaha yama soki ya me sawike. Me yaka ke yama soki ya. Fara me toki ka yama me watara me awineke. Me noki awara me awineke, yama soki ihi.

<sup>12</sup> Matehe te ka yama hanibone rawi okine oke, te ehene Teoso wati nawahamare karo, Sesowi Kirisito ehene. <sup>13</sup> Makiti mati, te ka yama hanibone rawi okine oke, Kirisito te wato karo, sawihimata yama yana kani ya. Makiti yati mati te ka yama hanibone rawi okine oke, Satanaisi kitare karo te ehene. Matehe, te ka yama hanibone rawi okine oke, e ka abi te wato karo. <sup>14</sup> Makiti mati te ka yama hanibone rawi okine oke, Kirisito te wato karo, sawihimata yama yana kani ya. Makiti yati mati, te ka yama hanibone rawi okine oke, te kiti karo. Teoso ati sawi, ka te ati boti ya. Satanaisi kitarahi ka te ehene.

<sup>15</sup> Yama bofe ka te nofarabone teke, nafi. Yama bofe ka tinofi ya e ka abi Teoso tinofara tiwa awine tike. <sup>16</sup> Yama bofe ka nafi e ka abi ka yama amakere, bofe ka yama tohi karo. Bofe ka yama e te amake ahi: e ka yibote amara e nofa, e ka one me ka yama e nofa, e honaha era e kahiyara, ni ya bofe ka yama e nofake. <sup>17</sup> Bofe ka yama nafi ahabatehaba amake. Bofe ka me ihi hiyara ahaba, tehaba amake. Fare Teoso ati nima e ehene ni ya fara e tohaha e tohanawi nabone eke, ha e ta.

<sup>18</sup> Matehe, Teoso amo ni kobo kabona. Kirisito kakako tamine te mitate amaka, kakehibonaha. Kirisito me nofara me naharake hibati ya, me tamaha mati. Makoni Teoso amo nibona yabokire e watoneke. <sup>19</sup> E ya me tabaha me sawimrarake, e ya tataba me amari karo. E ya tataba me tohi ya me sawisa nene me amake e ni ya. Me tokoma me e watoha eke, e ya tataba me tohara mati. <sup>20</sup> Teoso ka yama te watoke, te nafi, Kirisito tera kakawe karo

Teoso Kanamori ya. <sup>21</sup> Te ka yama hanibone rawi okana owatiba watakere, Teoso ka hawi yokana te watoramone onaha owa. Teoso ka hawi yokana te wato ka te ka yama hanibone rawi okine oke. Teoso ka hawi yokana ka keyeba watateri ka yama hani rawi okine oke. <sup>22</sup> Sesowi Kirisito amaremona e ka owa ati ne keye hihiri amaka. Kirisito kakako amaka. E ka abi Teoso tohika, Teoso biti tohahari. <sup>23</sup> E ka owa Teoso biti Sesowi Kirisito tohihi Teoso ya famakara, Teoso Sesowi bati tohe karo. E ka owa Teoso biti nofe ya bati ya fame awaka. <sup>24</sup> Teoso ati nofi te fawa rabone teke, ati te mitehimarihi. Teoso ati nofi te fawa ri ya te ya biti tabehibonaka, Kirisito. Te ya Kirisito bati taba, nebonaka. <sup>25</sup> E ya Kirisito tabatehibona ati te amaka, fara yama tohaha ya.

<sup>26</sup> Te ka yama hanibone rawi okine oke me okomina owa, tera me keyeha mati. <sup>27</sup> Teoso Kanamori ya Kirisito tera kakawe ka Teoso Kanamori sawisa nareka te ni ya. Teoso Kanamori tera kanawanaka, yama nafi ya. Yama hasi naba wataraboneke kaminamakiabana. Makoni tera kanawanehibona owabona te nofarabone teke. Teoso Kanamori fare oharibonaka tera kanawanahari. Keye sawitera amake Teoso Kanamori ni ya. Teoso Kanamori ya te tabi fawa rabone teke.

*Haha yama amosa me hiri na Teoso biti me amake.*

<sup>28</sup> Matehe, Sesowi ya tabi te fawa riyahi, e kokoma ribone karo Sesowi kame nokosi ya. <sup>29</sup> Te watote amaka, yama amosa hinama hiri nari. Makoni yama te wato, ke haro: haha yama amosa me hiri na Teoso biti me amake.

### 3

<sup>1</sup> Owati te mitahi. E ka abi Teoso era nofi mati tohe ka biti me era tonihate amaka. Keye amakere. Teoso biti me e amake. Kirisito me watorimete ka era me watokere, Teoso biti me e tohaha e. <sup>2</sup> Oko one mati, tera onofa te,

Teoso biti me e tohake. E abonotebone e watokere. Kame ya e e nabone eke fare nima, awi yokana e tohe kari, fare abono. <sup>3</sup> Te noki ne te ka yama hiyara watarabone teke, fare Kirisito nima, hinaka yama hiyara watararo.

<sup>4</sup> Haha yama hiyara me hiri na Teoso ati me tokatabakere. Yama hiyara e hiri na Teoso ati e tokatabara e awineke. <sup>5</sup> Kirisito te watoke, kakehimarihi, e ka yama hiyara fawa nihibonaha. Hinaka yama hiyaraba watatera amake. <sup>6</sup> Haha Kirisito ya me taba yama hiyara me hiri nasa raboneke. Haha yama hiyara me hiri nasa na Kirisito me awatera me amake. Kirisito me watorihhi te me amake. <sup>7</sup> Matehe me one tera keyehariyahi. Haha yama amosa me hiri na me amosake Teoso ni ya. Kirisito nima me nineke, amosari Teoso ni ya. <sup>8</sup> Haha yama hiyara me hiri na Satanaisi ka me amake. Satanaisi yama hiyara hiri ni fawa tere amaka. Teoso biti kakehimarika, Satanaisi yama hiri hina nahabihonaha. <sup>9</sup> Teoso biti tihi ya yama hiyara hiri tisa tirahabone tike, fare Teoso nima tinaha tiwa. Yama hiyara hiri hina tikere, Teoso biti tiha tiwa. <sup>10</sup> Teoso biti me e watoke. Satanaisi biti me e wato, ke. Haha yama amosa me hiri ra Teoso biti me amakere. Teoso biti me toharihi nineke haro, fara me one me nofara mati.

*E ka one me e nofahabone Kirisito ati nemarika.*

<sup>11</sup> Kirisito ati tamine te mitate amaka, Teoso ati nofi te yana kani ka yama ya. E ka one me e nofahabone ati nemarika. Efe ati tamine miti fara te tohineke fara yama tohaha ya. <sup>12</sup> Kaimatamona nima te rabone teke, Satanaisi ka tohehimata, nisori nabowahari. Himataba hinabowehimata amara? Ehene hiyi nofare nisori ta ehene amosi nofe ka nisori nabowematamonaka. <sup>13</sup> Ota one mati, fare Kai nisori nima te nineke. "Hika", te ati rabone teke, tera me kakoa te, bofe ka mati. <sup>14</sup> Fara e one me e nofaha era e watohabone eke, Teoso era kasome e. E ahabenemete e sawi fara tohawabone eke waha. Me

one me nofara me ta me ahababa me amake. <sup>15</sup> Haha me one me nofara era wawaka me amake. Era wawaka me sawiteraba me amake Teoso ni ya. <sup>16</sup> Sesowi hiwa ta nemari amaka ahabebonaha, era kasomebonaha. Makoni e abe nofi ka yama e watoke, e abe nofahabone e. Fare Sesowi ehenemari nima e ehene nabone eke. Era e ta nabone eke, e one me e kasomabone e. <sup>17</sup> Yama tikiha tika owa yama kihare kasomi tinofare ya Teoso tinofara tiwa awine tike. <sup>18</sup> Matehe hine ya e ati saiha e one me e nofahamone e ati na e ehene hiyarabone eke. Yama amosake haro mata ya, me one nofi yokana e tohi ka yama, me e kasomi karo.

*Teoso e watoka, sawihari e ni ya, Kanamori ta nari e ni ya.*

<sup>19-20</sup> E ehene e ni ya ahi era e watohabone eke, e sawiha e Teoso ka hawi yokana ya. "Teoso ka ama okere", owati boti ati ni ya owati boti yama watoramone onahabone oke. Teoso yama nafi watote amaka. Teoso ati ta kitate amaka. Owati kitarabone oke Teoso ehene. <sup>21</sup> Oko one mati, tera onofa te, Teoso ka e tohahamone e ati boti ati ni ya yama aate ni e nakomerabone eke Teoso ni ya. <sup>22</sup> Yama e aate na Teoso ni ya afa yama ya Teoso era kakawebonaka, fare ati nima e ehene na e, fara yama hinofa e hiri, ni karo. <sup>23</sup> Teoso ati e nareka ahi, era yosehari: biti Sesowi Kirisito ati e nofahabone ati nareka. E abe nofa, nabone ati nareka, fare biti atimari nima. <sup>24</sup> Teoso ati nima e ehene ni ya Teoso ya e tabahabone eke. E ya taba nebonaka. Teoso e watoka, sawihari e ni ya, Kanamori ta nari e ni ya.

#### 4

*Kirisito me nofara me ati te mitarabone teke.*

<sup>1</sup> Oko one mati, tera onofa te, te ka owa Teoso Kanamori ati kaminemona ati ne te totomi nebonaka. Teoso Kanamori yokana amare ati kamine ya ati te nofarebonaka. Me tamate me amake, Teoso ati me kaminamone

me ati na mati, keye me hiri na mati. <sup>2</sup> Teoso Kanamori ati te watohabone teke. Haha Teoso ati me kamina Sesowi Kirisito e ka owamona me ati nineke, kakehari neme ya. <sup>3</sup> Sesowi me kamina afa me ati nima me ati ra Teoso ati me kaminakere. Kirisito kakako ati me kaminineke. Kirisito kakako tamine te mitate amaka, kakehibonaha. Sawihareka hibati ya bofe ya. <sup>4</sup> Matehe Teoso ka me te amake. Kirisito me nofara me kitakere te ehene, Teoso Kanamori kite ehene, sawihari te ni ya. Satanaisi bofe ka mera yosehi kitakara, Teoso Kanamori ehene. <sup>5</sup> Haha bofe ka me tohaha bofe ka yama me kaminante me amake. Fara me one me ati me himita hike, bofe ka me tohabisa mati. <sup>6</sup> Teoso ka me e amake, ha e ta. Haha Teoso me watoha e ati me mitake. Haha Teoso ka me tohara e ati me mitakere. Me nafi ihi e awaha me e watoha eke, Teoso Kanamori ati me kamini ya me kamina, keye me hiri ni ya keye me hiri, na mati.

*Teoso era nofi fawa tere amaka.*

<sup>7</sup> Oko one mati, tera onofa te, e abe nofahabone eke. E abe nofaha Teoso ehene amaka. Haha me one me nofa Teoso biti me amake, Teoso me watoha mati. <sup>8</sup> Haha me one me nofara Teoso me watokere, Teoso nima me ra mati, era nofi fawa terari fara yama tohaha ya. <sup>9</sup> Teoso biti fare ohari yosehimatamonaka bofe ya, era nofehi e watohibonaha. Biti ehene e winatehabone ati nematamonaka fara yama tohaha ya. Makoni biti yosehimatamonaka bofe ya. <sup>10</sup> Ha e Teoso e nofamaro eke. Teoso ta era nofematamonaka. Teoso biti yosehimatamonaka, e ka yama hiyara manakone nahabihonaha. <sup>11</sup> Oko one mati, tera onofa te, Teoso era nofe ka e abe nofahabone eke. <sup>12</sup> Teoso e awahaba watatera amake. E abe nofaha e ni ya Teoso sawika. E abe nofaha Teoso nofi yokana e tohaha e awineke.

<sup>13</sup> Yama e watoke haro, Teoso ya e tabi ka yama, e ya Teoso taba ne ka yama, Teoso Kanamori ta ne ehene e ni

ya. <sup>14</sup> Teoso biti yosehimari amaka, e nafi kasomebonaha. Yama ota awa, yama ota mita na ota kaminineke te ni ya. <sup>15</sup> Haha Sesowi Teoso bitimona me ati na me ya Teoso tabaka. He ya me taba, ke. <sup>16</sup> Teoso era nofelimona e ati boti ati ke. Teoso e watoka, era nofahari. Era nofi fare tohate amaka fara yama tohaha ya. Me one nofi fawa tiri ya Teoso ya tifamabone tike. Teoso sawi nebonaka tiwa ni ya. <sup>17</sup> E abe nofi ya Teoso nofi yokana e tohahabone eke, Kirisito ehene namarima e ehene na e. E ehene e ni ya ahi e watorabone eke, Teoso yama manakone nahabihibona amo ni ya. <sup>18</sup> Me one nofi yokana e tohaha e watorabone eke. Teoso e nakomerabone eke, e ka yama hiyara manakone nahabihibonaha. Teoso tinakomehi ya me one nofi yokana tiha tikere. <sup>19</sup> Me one e nofake, Teoso era nofi tai tohamari karo. <sup>20</sup> Haha me ati yana na Teoso me nofahamone me ati na fara me one me kako ya keye me hiri nineke. Me me awaha me me nofararake. Teoso me hiware me hinofeba ama? Me hinofa hikara, fara me one me nofara mati. <sup>21</sup> Sesowi ati e nemarika ahi, era yosehari: Teoso tinofa tika owa tinofa tinahabone tike.

## 5

### *Haha Sesowi Teoso bitimona me ati na me kitake.*

<sup>1</sup> Haha Sesowi Kirisitomona me ati na Teoso biti me amake. Haha Teoso me nofaha Teoso biti me me nofa, te me amake. <sup>2</sup> Teoso e nofa Teoso ati nima e ehene ni ya era e watorabone eke, Teoso biti me e nofaha e. <sup>3</sup> Teoso nofi yokana e tohaha Teoso ati nima e ehene nabone eke. Yama nawahakere, Teoso yama hinofa e hiri nibone karo. <sup>4</sup> Haha Teoso biti me tohaha me kitake, Teoso ati me nofi karo. Bofe ka yama kitakere me ihi. <sup>5</sup> Haha Sesowi Teoso biti tohehimona me ati na me kitake. Bofe ka yama kitakere me ihi.



*Haha Teoso biti ya me tabaha me winateboneke fara yama tohaha ya.*

<sup>6-8</sup> Sesowi Kirisito kakehimari amaka. Kake me hibo-farisemarika. Ahaba nemarika. Teoso Kanamori keye hiritere kake, nemarika. Sesowi e watoka, Teoso biti tohahari, Teoso Kanamori hikamine kari. E wato, ka, Teoso biti tohahari, me hibofarise kari faha ya. E wato, ka, Teoso biti tohahari, ahabe kari awa ya, emene ahabari. Afa yama terei na yama fara oharia kaminineke, Sesowi Teoso biti tohe ka yama. <sup>9</sup> Teoso e amare hikamine amaka. E ka owa hikamine ya e ka owa ati e nofahabone eke. Teoso hikamine ya Teoso ati nofi mati e tohahabone eke, Teoso tohe karo. Teoso ati e mitate amaka, e toharari. Teoso ta nafite amaka mata ya, biti tamine kaminari. <sup>10</sup> Haha Sesowi ati me nofa me ni ya Teoso biti tamine kaminaka. Me one Teoso ati me nofara Teoso keye hihirimona me ati te me amake. Sesowi Teoso bitimona Teoso ati ne he ati me nofara keye hiri nemona me ati nineke. <sup>11</sup> Teoso era hiyaremarika, e wini fara tohatehabone ati nari biti ehene. <sup>12</sup> Haha Teoso biti ya me tabaha me wini fara tohatehaboneke. Me one Teoso biti ya me tabara me winiba watateraboneke fara yama tohaha ya.

<sup>13</sup> Te ka yama hanibone rawi okine oke, tera te watohabone te, te wini fara tohatehabone te, Teoso biti ati te nofaha te. <sup>14</sup> Yama aate ni e nakomera eke Teoso ni ya. E aate ne e ati mitehibonaka, yama hinofa e aate ni ya he ni ya. <sup>15</sup> E watoka, e ati nafi mitahari, e aate ne e ati. Makoni e wato, ka, era kakawebonaha, fara e ati nima ehene nari.

<sup>16</sup> Tika owa yama hiyara hiri ne tiwe ya ha tikanebonaka Teoso ni ya, Teoso ati somawamebonaha he ni ya, ahabarehibonaha. Hinaka yama hiyara nafi ya ha tikarebonaka Teoso ni ya. Hinaka yama hiyara nafi ya ahabea amaka. <sup>17</sup> Yama hiyara nate amake yoro tokanaro. Yama hiyara nafi Teoso nofatere amaka. Yama hiyara nafiha e

hiri na e ahabate amake. Yama hiyara one ta e hiri ni ya e ahabatera amake.

<sup>18</sup> Haha Teoso biti me tohaha me e watoke, yama hiyara me hiri nasa ra mati. Teoso biti mera kakatamate amaka, Satanaisi mera ahi rabona karo. <sup>19</sup> Era e watoke, Teoso ka me e tohaha e. Bofe ka me e wato, ke, Satanaisi me hiyoseha mati, me nafi. <sup>20</sup> Teoso biti e wato, ke, kakehi-marihi, era kanawanahari, Teoso yokana e watohabone e. Teoso yokana ya e tabawake, biti Sesowi Kirisito ya e tabi karo. Teoso yokana amaka. He ya me tabaha me winatehaba me amake he ni ya fara yama tohaha ya.

<sup>21</sup> Matehe Teoso me amara me te nofarabone teke.

Teoso Ka Yama Hani

Jamamadí: Teoso Ka Yama Hani (New Testament)

Copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Jamamadí)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Feb 2021 from source files dated 10 Feb 2021

736b79e6-3611-53c1-a5f7-490d67da3c50